

Uživatelská příručka



We -1400 / 1700 / 2200

Weimer

Úvod

Hydraulické navijáky WE-1400, 1700, 2200 jsou určeny k instalaci na jeřáby. Tyto navijáky se ovládají pomocí ovládací páky na vozíku a prostřednictvím bezdrátové komunikace. Děkujeme Vám, že jste si zakoupili tento hydraulický naviják, a věříme, že bude s tímto výrobkem plně spokojeni.

Výrobce Weimer Hydraulik ab
Råskog
575 91 Eksjö, Švédsko

Telefon: +46-381-710 10
Fax: +46-381-711 44
E-mail: info@weimer.se

V této příručce jsou uvedeny pokyny pro údržbu tohoto hydraulického navijáku. Před používáním navijáku si přečtěte tuto příručku a ujistěte se, že jste porozuměli principu funkce tohoto výrobku. V příručce je popsána instalace, údržba a provádění servisní činnosti u tohoto zařízení. Pro zajištění spolehlivé a bezporuchové funkce a zachování platnosti záruky výrobce dodržujte pokyny uvedené v této příručce. V případě rozsáhlejší údržby nebo opravy kontaktujte vašeho prodejce nebo společnost Weimer Hydraulik ab.

Vyhrazujeme si právo na provádění změn bez předchozího oznámení.

Věříme, že budete s vaším novým hydraulickým navijákem plně spokojeni.

ES prohlášení o shodě

V souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES o strojních zařízeních (AFS 2008:3) naše společnost Weimer Hydraulik ab, Råskog, 575 91 Eksjö, Švédsko tímto prohlašuje, že hydraulický naviják

Model: We-1400 / We-1700 / We-2200,

ke kterému se toto prohlášení vztahuje, je ve shodě se směrnicí o strojních zařízeních 2006/42/ES.

Eksjö 20120101 Urban
Johansson

generální ředitel
Weimer Hydraulik ab

Dodávka

Zkontrolujte danou dodávku a zjistěte, zda jsou všechny díly opatřeny montážními prvky.

Naviják bez trubek a ventilu

Navijáková část
Montážní plech se svorkami
Lano 6 mm, 40 m nebo 8 mm, 35 m
Rozevírací kladka

Naviják s ručním ventilem

Navijáková část
Montážní plech se svorkami
Lano 6 mm, 40 m nebo 8 mm, 35 m
Rozevírací kladka
2 ks trubka 3/8"
Ruční ventil
Adaptéry a deska
2 ks trubka 1/2"

Naviják s radiostanicí

Navijáková část
Montážní plech se svorkami
Lano 6 mm, 40 m nebo 8 mm, 35 m
Rozevírací kladka
2 ks trubka 3/8"
Elektrický ventil
Adaptér a deska
3 ks trubka 1/2"

Technická specifikace

Tažná síla při 175 bar
Rychlost pohybu lana při
Lano s hákem
Hmotnost

We-1400

1 400 kp
0,45 m/s
6 mm / 40 m
45 kg

We-1700

1 700 kp
0,36 m/s
8 mm / 35 m
45 kg

We-2200

2 200 kp
0,29 m/s
8 mm / 35 m
45 kg

Bezpečnostní informace



- ❖ Předtím, než naviják začnete používat, si přečtěte tuto příručku.
- ❖ Bezpečnostní pásma při práci s navijákem je 50 m.
- ❖ Při práci s navijákem vždy počítejte s nebezpečím převrnutí. Pro dosažení lepší stability používejte podpěry a jeřáb řádně ustavte.
- ❖ Před a v průběhu používání navijáku zamezte vstupu osob do nebezpečného pásma.
- ❖ Zajistěte dostatečnou přehlednost celého pracoviště.
- ❖ Zkontrolujte lano z hlediska možného poškození. Pokud dojde k prasknutí rozevírací kladky, lana nebo háku, budou tyto součásti odhozeny působením velké síly - dodržujte odstup.
- ❖ Nepoužívejte naviják při kácení stromů.
- ❖ Naviják se nesmí používat ke zvedání, nakládku proto provádějte pomocí jeřábu.
- ❖ Nepoužívejte naviják k tažení dalšího vozidla nebo břemene.
- ❖ Zajistěte v blízkosti konce daného trámu tak, aby nedošlo k jeho odhození, pokud uvázne.

Údržba a servis

Pravidelné prohlídky:

- ❖ Všechny šrouby a matice musí být utaženy.
- ❖ Lano nesmí být poškozené nebo zkorodované; vyměňte nebo namažte lano.
- ❖ Hydraulický systém musí být těsný.
- ❖ Na hydraulických trubkách se nesmí vyskytovat poškozené oblasti.
- ❖ Elektrické kabely musí být nepoškozené a kontakt musí být v pořádku.

Pokyny pro mazání

- ❖ Mazání držáku motoru a navíjecí kladky lana provádějte každých 8 hodin. Je lepší provádět častější mazání, než používat velké množství maziva najednou. Vyměňte poškozené mazací čepy.
- ❖ Pokud je navíjení nebo odvíjení lana obtížné, nastříkejte za buben trochu maziva.
- ❖ Následně můžete podle potřeby namazat i lano.

Záruční podmínky

Společnost Weimer Hydraulik ab poskytuje záruku po dobu jednoho roku na veškeré součásti z hlediska jejich prasknutí nebo poškození v důsledku výrobních nebo materiálových vad. Na veškeré produkty zakoupené u naší společnosti, tj. motor, ventily a radiostanice, se vztahuje jednorocní záruka poskytnutá naším dodavatelem.

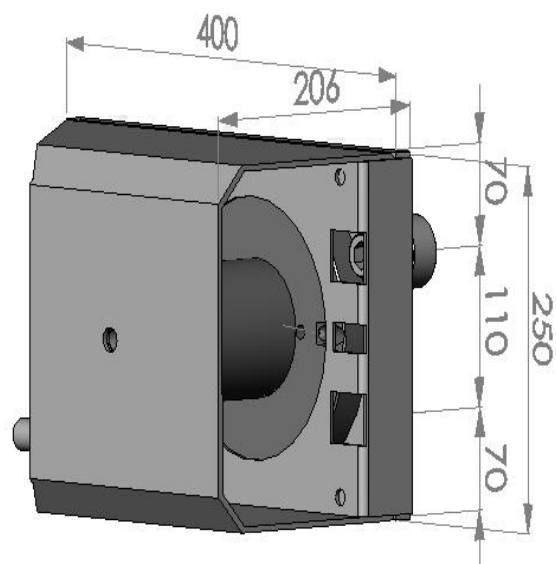
Záruka začíná běžet dnem dodání.

Záruka se nevztahuje na závady způsobené běžným opotřebením, nedbalostí nebo nesprávným používáním, nesprávnou montáží, nedostatečnou údržbou nebo nedostatečně provedenou opravou. Záruka se nevztahuje na hydraulické trubky a jejich spoje. Náklady spojené s demontáží, montáží a přepravou v souvislosti s touto zárukou nejsou hrazeny. Záruka platí pouze, pokud byla společnost Weimer Hydraulik ab o závadě přímo informována. Na základě jednání mezi zákazníkem, prodejcem a společností Weimer Hydraulik ab je možné závadu lze opravit. Jestliže to bude z našeho hlediska považováno za nutné, pak daný stroj/díl bude muset být zaslán zpět k výrobcí pro uskutečnění záruční plnění. V tomto případě je nutno uvést značku stroje, výrobní číslo, datum dodání, jméno a adresu majitele.

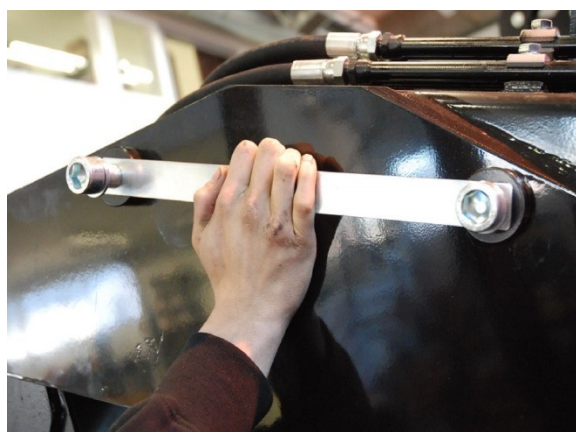
Tato záruka přestává platit, pokud dojde k úpravě stroje v takovém rozsahu, kdy se již nevykazuje ve své původní formě, např. v důsledku přidání doplňků, instalací, dodatečných konstrukcí, nebo při použití náhradních dílů, které nebyly dodány naší společností.

V ostatních případech platí obecné nákupní podmínky NL02.

Montáž



Rozměry a body pro připevnění



- Přidržte úchyt na boční desce.
- Umístěte naviják co nejvíce dopředu a do výšky nebo pod horní část ramene; sledujte přitom rozměry.
- Označte a otřete barvu dočista.
- Změřte a vytvořte spoj
- Je velmi důležité, aby byly konzoly a upevnění kladky lana zarovnány; pokud tomu tak není, proveďte nastavení deskami.
- Připojte upevnění kladky lana na desky co nejdále od navijáku.
- Umístěte naviják na své místo.



Je velmi důležité, abyste stočili lano.



Zaveďte lano do bubnu.

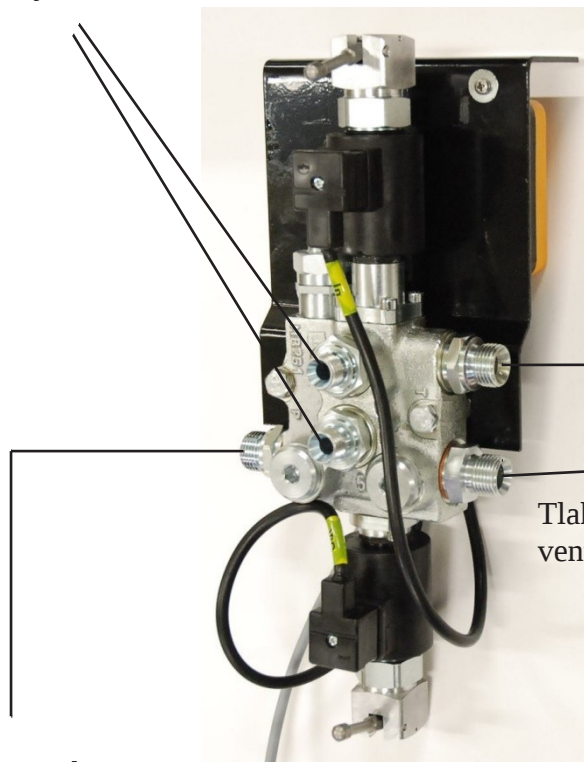


Je důležité, aby lano vstupovalo na pravé straně bubnu.

Při převíjení lano namažte.

Připevněte venturovou desku na vhodné místo, zkontrolujte trubky, ventil a radiostanici tak, aby byly v pořádku. Nainstalujte trubky podle obrázku.

Do navijáku. trubka 3/8", 90°–45°

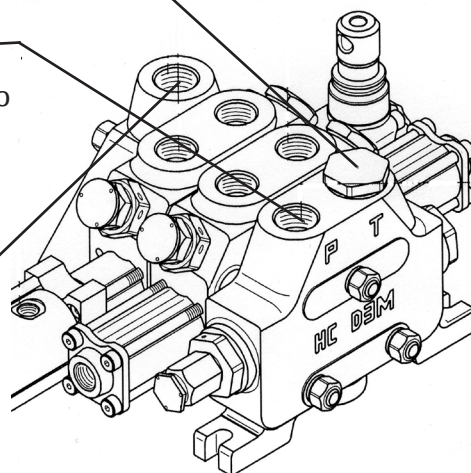


Výstup z ventilu navijáku

Tlak do jeřábového ventilu

Tlak ven z traktoru

Vstup do traktoru



Radiostanice

DŮLEŽITÉ!

Pro co nejlepší využití vašeho systému je důležité věnovat pozornost přečtení celé této příručky ještě předtím, než začnete s instalací/programováním vašeho zařízení.

ZAJISTĚTE ABY:

- kvalifikovaní pracovníci získali přehled o funkcích daného systému ještě před jeho používáním;
- k vysílači měli přístup pouze kvalifikovaní pracovníci;
- vysílač nebyl ponechán bez dozoru;
- vysílač byl vypnut, pokud se nepoužívá;
- operátor při řízení rádiovým signálem mohl vždy sledovat celé zařízení;
- byly vždy dodržovány obecné zásady práce na strojním zařízení při plánování jeho využívání i při jeho provozu;
- byla přijata vhodná opatření pro zamezení náhodného spuštění, které může způsobit nechtěné poškození;
- instalaci a údržbu provádějí pouze specializovaní pracovníci při použití vhodných nástrojů;
- zařízení bylo provozováno pouze ve své původní konfiguraci.
- Nedodržení těchto informací a neoprávněný vstup do daného zařízení naši společnost zbavuje veškeré odpovědnosti a zruší platnost záruk vztahujících se k danému zařízení a příslušenství.

ZAČÍNÁME:

- Začnete zadáním sériového čísla systému do formátu pro nastavení přijímače a vysílače. Při programování systému zadejte další údaje do daného formátu.
- Pokud má být přijímač umístěn ve výšce nebo v jiné nepřístupné poloze, je výhodné naprogramovat co nejvíce požadovaných funkcí ještě před jeho instalací.
- Ověřte, zda napájecí napětí odpovídá danému přijímači.

SYSTÉMOVÉ FUNKCE

Frekvence

Systém T70 Jaguar využívá 64 různých frekvencí, což umožňuje používání několika vysílačů i přijímačů v rámci stejné oblasti pokrytí.

Automatické vypnutí

Za účelem úspory baterie je vysílač vybaven funkcí automatického vypnutí. Tato funkce se aktivuje po 60 sekundách nečinnosti vysílače.

Blokování

Systém RX1 je k dispozici ve verzi s blokováním. Pokud je blokování zapnuto, může být v daný okamžik aktivováno pouze jedno relé. Tímto se předchází možnému nebezpečnému provozování, např. při neuvolnění elektromotoru a současném zatahování. Pokud je blokování vypnuto, což odpovídá standardnímu nastavení, mohou být v daný okamžik aktivována všechna relé.

Specifické funkce navigáky

Systém RX1 je k dispozici rovněž u typu přijímače určeného pro navigáky. Obsahuje dva režimy s označením Mode 1 a Mode II. Režim I přepíná relé 1 na průchod proudu pro relé 2 nebo 3, což znamená vyšší bezpečnost. Režim II aktivuje relé 1 paralelně s relé 2 nebo 3, pokud stisknete tlačítko na vysílači. Při každém stisknutí tlačítka, kdy se běžně aktivuje relé 2 nebo 3, je současně aktivováno relé 1 do 30 sekund, a to vždy při každém stisknutí tlačítka. Toho lze využít například pro zajištění hydraulického tlaku (pomocí relé 1) a aktivaci funkce navigáky (pomocí relé 2 nebo 3).

VYSÍLAČ

Technické údaje

TX1-AB

On/Off tlačítko

čtyři tlačítka osm tlačítek

3 x 1,5V AAA alkalické baterie

64 různých frekvencí, 433,075–434,650 MHz

Odstup kanálů; 25 kHz mezi kanály

Velikost krytu: 113 x 66 x 35 mm (včetně spony)
4,4 x 2,6 x 1,4 in

Hmotnost cca 120 g (vč. baterie)

Třída krytí: IP 65

TX1-C

On/Off tlačítko

3 x 1,5V AAA alkalické baterie

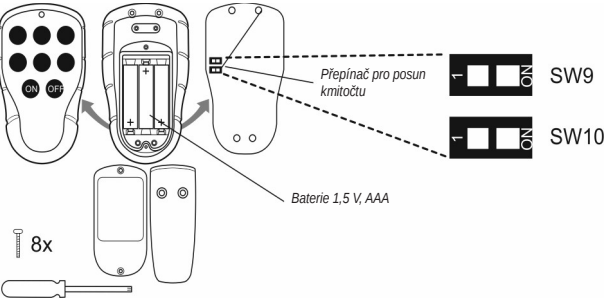
64 různých frekvencí, 433,075–434,650 MHz

Odstup kanálů; 25 kHz mezi kanály

Velikost krytu: 113 x 66 x 35 mm (včetně spony)
4,4 x 2,6 x 1,4 in

Hmotnost cca 120 g (vč. baterie)

Třída krytí: IP 65



ZAPNUTÍ VYSÍLAČE

1. Stisknete a podržíte tlačítko „ON“ (min. 1 sekundu), dokud se LED kontrolka nerozsvítí červeně. Pokud je vysílač aktivován, kontrolka LED bude v klidovém režimu blikat a svítit červeně při vysílání (tlačítko je stisknuto).

VYPNUTÍ VYSÍLAČE

1. Vypněte vysílač stisknutím tlačítka „OFF“.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Po 60 sekundách nečinnosti (není stisknuté žádné tlačítko) se vysílač automaticky vypne. Tuto funkci není možné změnit.

Přijímač RX1

Obrázky přijímače jsou znázorněny na přeložené straně.

Technické údaje

Napájení: 6–26 V AC/DC

Reléové výstupy: 3

Funkční relé: bez potenciálu, spouští/přerušuje 8 A ACI

Radiostanice: superheterodynní

64 různých frekvencí, 433,075–434,650 MHz

Velikost: 120 x 133 x 45 mm

4,7 x 5,2 x 1,8 in

Třída krytí: IP 65

Anténní konektor: BNC konektor

NAPÁJECÍ NAPĚTÍ PŘÍKON MIN. PŘÍKON MAX.

24 V AC 25 mA 100 mA

12 V DC 50 mA 200 mA

Jednotlivé stavové LED kontrolky na přijímači

Proudová LED (žlutá) - Svítí trvale při zapnutém napájení.

- Nesvítí u příliš nízkého napájecího napětí.

Kódová LED (červená) - Svítí trvale, pokud je vysílač uložen v paměti.

Funkční LED (zelená) - Svítí trvale, pokud je aktivováno blokování.

- Režim II u navigáky je aktivní.

Reléové LED (červené) - Rozsvítí se při aktivaci příslušného relé.

INSTALACE PŘIJÍMAČE A POJISTKY

Přijímač musí být umístěn:

- pokud možno mimo působení větru a atmosférických vlivů;
- s kabelovými vývodkami směrem dolů.

PROGRAMOVÁNÍ VYSÍLAČE A PŘIJÍMAČE

Přijímač lze naprogramovat současně s jedním vysílačem. Programování dodatečných vysílačů nahrazuje současný vysílač. Pro uložení vysílače do přijímače proveďte následující úkony:

1. Zapněte vysílač podle výše uvedeného postupu a stiskněte a podržte kterékoliv tlačítko.
2. Na přijímači: Stiskněte a podržte tlačítko **Code**, dokud se nerozsvítí reléové LED, a pak tlačítko uvolněte. Přijímač zůstane v režimu poslechu po dobu 8–10 sekund.
3. Držte stisknuté tlačítko vysílače, dokud přijímač nezachytí vysílač; reléové LED třikrát zablikají. Je třeba počítat s tím, že může trvat až 10 sekund, než přijímač zachytí vysílač.

Nyní jsou přijímač a vysílač spárovány. Mějte na paměti, že je současně možné uložit pouze jeden vysílač. **POZNÁMKA!** Po naprogramování nezapomeňte dokončit formát nastavení!

VYMAZÁNÍ VYSÍLAČE V PŘIJÍMAČI

NA PŘIJÍMAČI

1. Na přijímači: Stiskněte a podržte tlačítko **Code** po dobu delší než 6 sekund pro vymazání uloženého vysílače. Pokud toto tlačítko uvolníte příliš brzy (tj. dříve než za 4 sekundy), přejde přijímač do režimu programování. Pokud ho uvolníte za 4–6 sekund, nic se nestane.
2. Po řádném provedení vymazání kódová kontrolka LED4 zhasne.

ZMĚNA FREKVENCE

Programování/změnu frekvence lze provést pouze pomocí vysílače. Před započetím programování nastavte požadovaný kanál/frekvenci přenosu pomocí níže uvedené tabulky. Vysílač obsahuje na PCB dva přepínače. Tyto přepínače indikují, jaká frekvenční skupina má být použita. Při přepínání mezi skupinami se ujistěte, že je vysílač vypnutý.

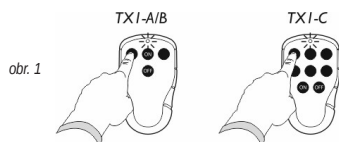
SW9 = 1	SW10 = 1	►	Frekv.
SW9 = ON	SW10 = 1	►	Frekv.
SW9 = 1	SW10 = ON	►	Frekv.
SW9 = ON	SW10 = ON	►	Frekv.

TABULKA FREKVENCÍ (64 KANÁLŮ)

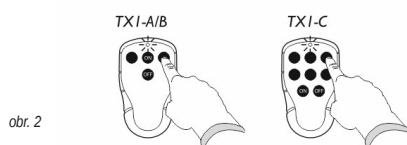
KANÁL	FREKV. SKUPINA1	FREKV. SKUPINA2	FREKV. SKUPINA3	FREKV. SKUPINA4
01	433,075 MHz	433,100 MHz	433,125 MHz	433,150 MHz
02	433,175 MHz	433,200 MHz	433,225 MHz	433,250 MHz
03	433,275 MHz	433,300 MHz	433,325 MHz	433,350 MHz
04	433,375 MHz	433,400 MHz	433,425 MHz	433,450 MHz
05	433,475 MHz	433,500 MHz	433,525 MHz	433,550 MHz
06	433,575 MHz	433,600 MHz	433,625 MHz	433,650 MHz
07	433,675 MHz	433,700 MHz	433,725 MHz	433,750 MHz
08	433,775 MHz	433,800 MHz	433,825 MHz	433,850 MHz
09	433,875 MHz	433,900 MHz	433,925 MHz	433,950 MHz
10	433,975 MHz	434,000 MHz	434,025 MHz	434,050 MHz
11	434,075 MHz	434,100 MHz	434,125 MHz	434,150 MHz
12	434,175 MHz	434,200 MHz	434,225 MHz	434,250 MHz
13	434,275 MHz	434,300 MHz	434,325 MHz	434,350 MHz
14	434,375 MHz	434,400 MHz	434,425 MHz	434,450 MHz
15	434,475 MHz	434,500 MHz	434,525 MHz	434,550 MHz
16	434,575 MHz	434,600 MHz	434,625 MHz	434,650 MHz

Pokud jste naprogramovali vysílač do přijímače a poté jste změnili frekvenční skupinu, je nutno vysílač vymazat a znovu ho naprogramovat do přijímače.

1. K provedení frekvenčního posunu je nutno nejdříve zapnout vysílač. Ujistěte se, že je vysílač zapnutý, pak stisknete tlačítko OFF a poté v průběhu tří sekund:



2. Stisknete a podržíte tlačítka OFF a ON (příčímž tlačítko OFF stisknete o něco dříve než tlačítko ON). Díky tomu bude LED kontrolka vysílače pomalu blikat po dobu 5 sekund.



3. Stisknete označené tlačítko zobrazené na „obr. 1“ pro posun směrem DOLŮ v tabulce frekvencí.

4. Stisknete označené tlačítko zobrazené na „obr. 2“ pro posun směrem VZHŮRU v tabulce frekvencí.

5. Po provedení frekvenčního posunu kontrolka LED třikrát zabliká v rychlém sledu a vysílač se vypne. Při následujícím zapnutí bude vysílač pracovat na nové frekvenci. Je třeba počítat s tím, že při následujícím zapnutí vysílače může přijímači trvat jeho zachycení o několik sekund déle.

ZÁRUKA

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

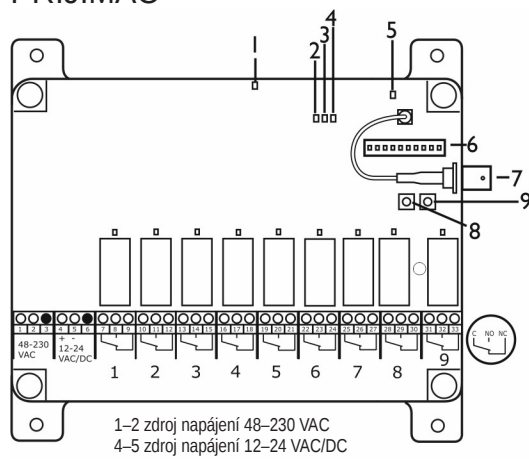
Společnost Tele Radio poskytuje záruku na své výrobky z hlediska výskytu vad materiálu, provedení a výrobních závad.

V průběhu dvouleté záruční doby společnost Tele Radio podle svého uvážení buď vymění daný výrobek, nebo nahradí vadné součásti za nové bez jakýchkoliv nákladů na straně kupujícího. Záruční servis bude proveden společností Tele Radio nebo prostřednictvím autorizovaného servisního pracoviště.

Záruka se nevztahuje na následující případy:

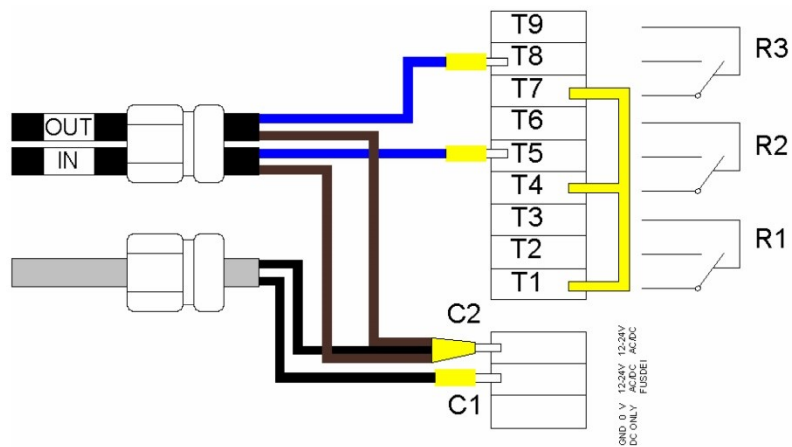
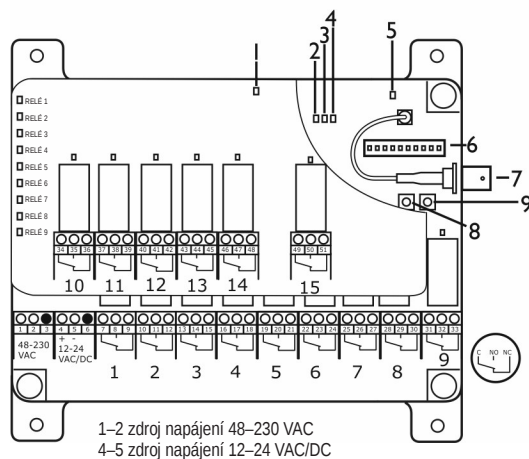
- závady způsobené běžným opotřebením;
- spotřební materiály;
- výrobky, které byly upraveny nepovoleným způsobem;
- závady následkem poškození;
- zjevná poškození v důsledku nesprávného používání/instalace, nebo
- poškození působením vlhkosti/vody.

PŘIJÍMAČ

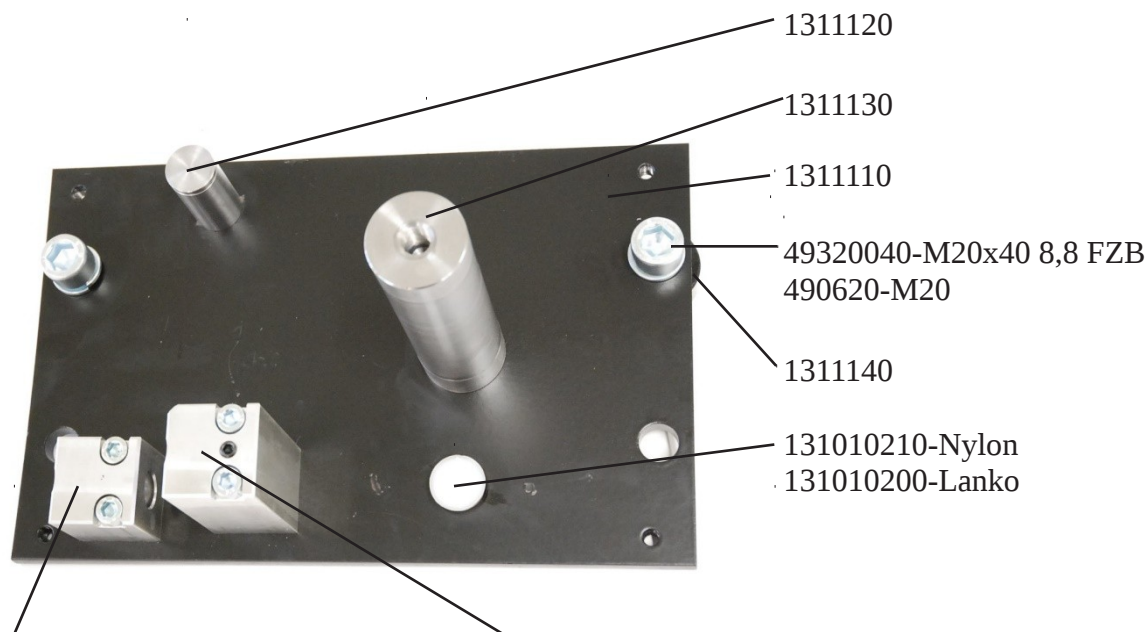


T70RX-09SB (RX2-A)
T70RX-15SB (RX3-A)

1. Žlutá LED kontrolka napájení
2. Červená LED kontrolka pro ukládání kódů
3. Žlutá LED kontrolka blokování
4. Zelená LED kontrolka blokování
5. LED kontrolka odhlášení
6. Přepínač přijímače
7. Anténní konektor
8. Funkční tlačítko
9. Tlačítko pro výběr



Náhradní díly

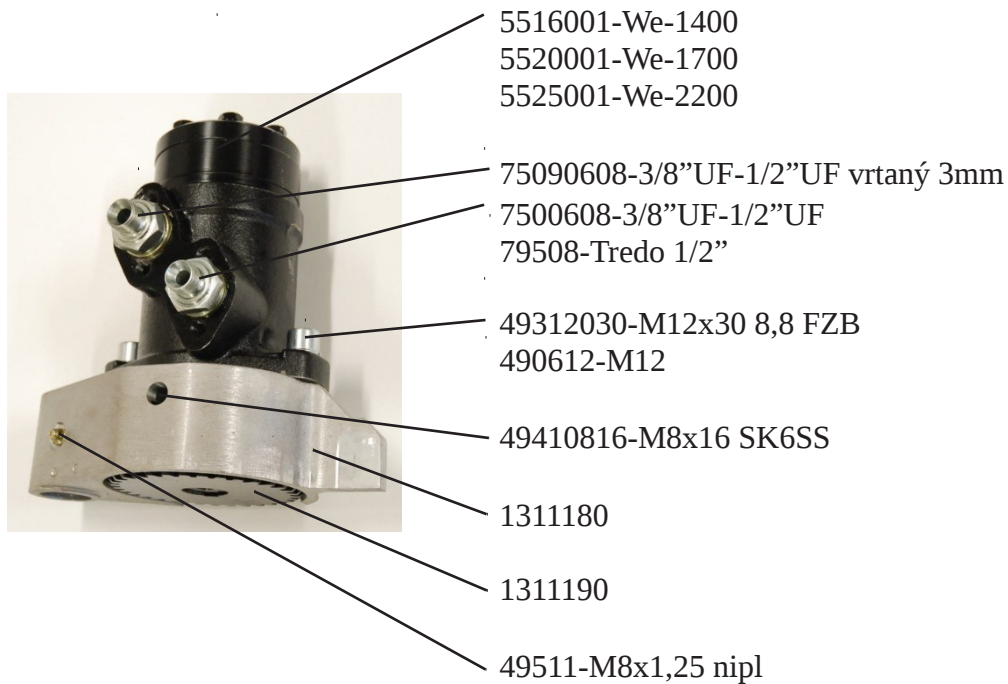


1311150-válec 1
1311170- píst
42019200300-O-kroužek 19,2x3
42SR020025-kroužek 20–25

1311160-válec 2
1311170- píst
42019200300-O-kroužek 19,2x3
42SR020025-kroužek 20–25

49310055-M10x55 8,8 FZB

49310110-M10x110 8,8 FZB
49411008-M10x8 SK6SS FZB



1311200

45106010-6010 2RS

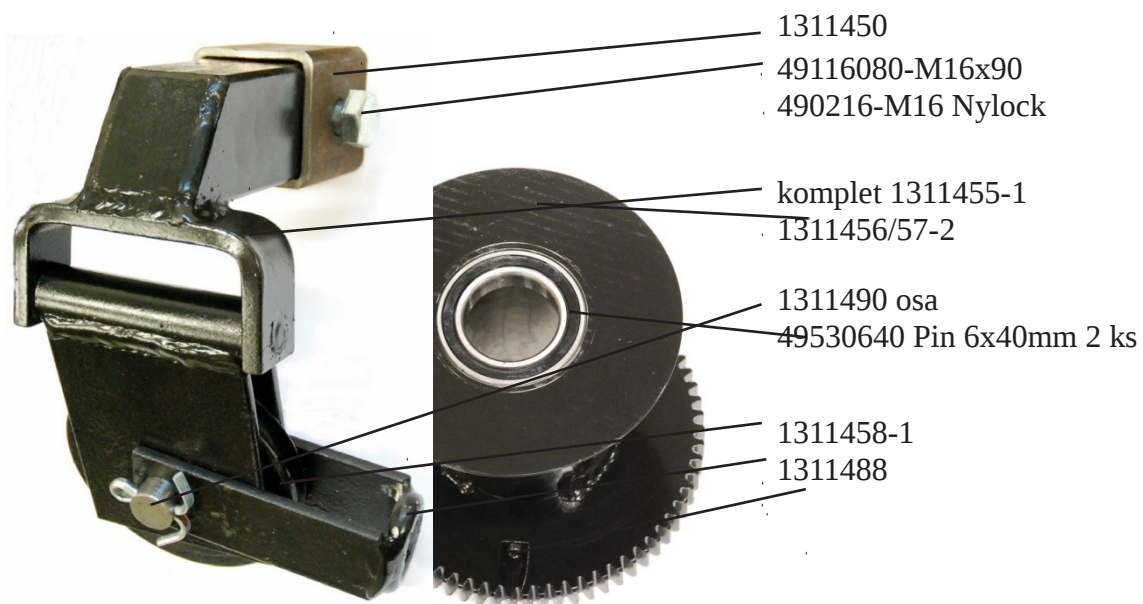
49411016-M10x16 SK6SS
DIN 916



7500606-3/8"UFx3/8"UF

70906003-3/8"UF-IR 340mm

4954030-SGA 30
49310020-M10x20 8,8 FZB
490610-M10 podložka



1311450

49116080-M16x90

490216-M16 Nylock

komplet 1311455-1

1311456/57-2

1311490 osa

49530640 Pin 6x40mm 2 ks

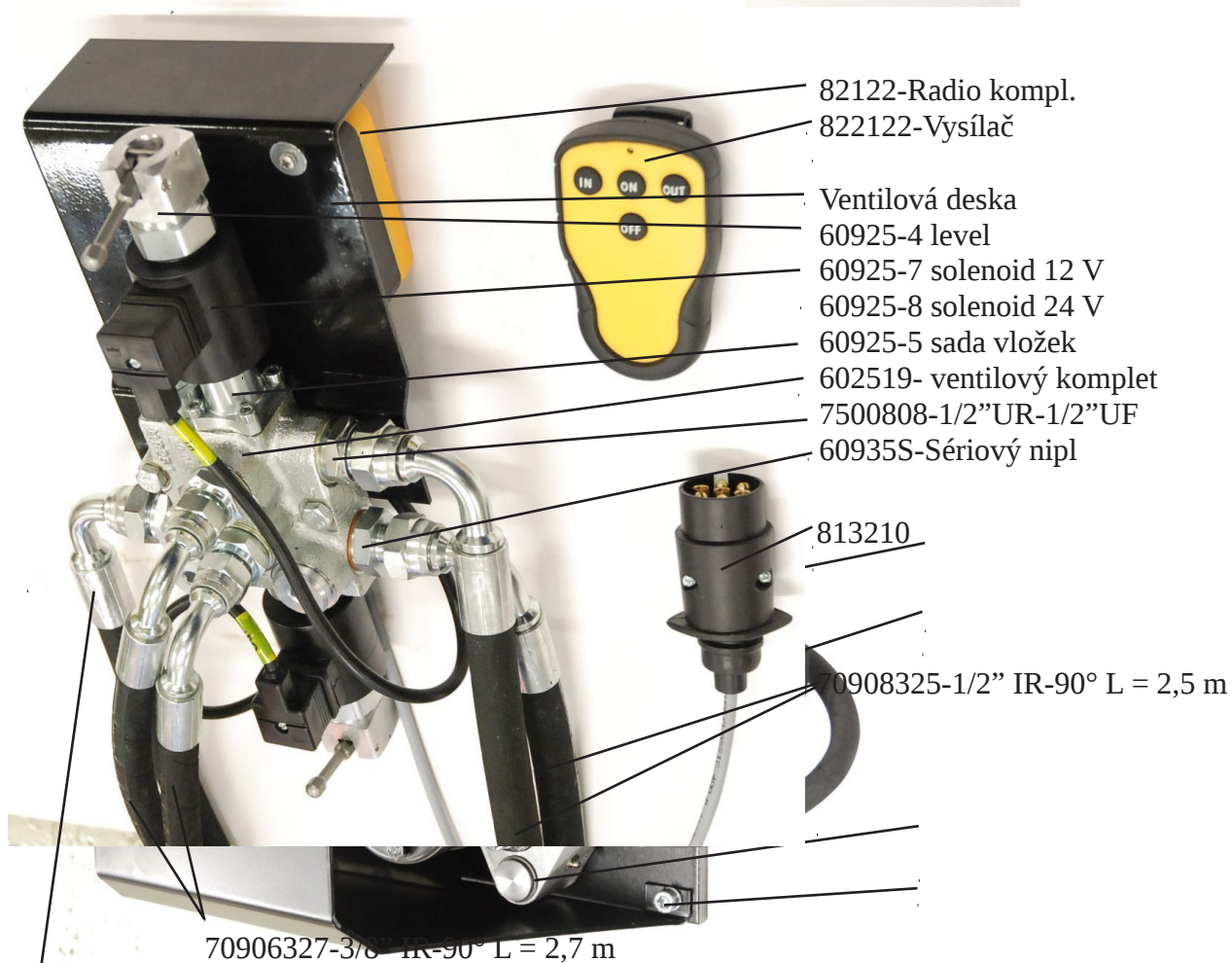
1311458-1

1311488



Lano - komplet

131010900-6mmx40m



82122-Radio kompl.

822122-Vysílač

Ventilová deska

60925-4 level

60925-7 solenoid 12 V

60925-8 solenoid 24 V

60925-5 sada vložek

602519- ventilový komplet

7500808-1/2"UR-1/2"UF

60935S-Sériový nipl

813210

70908325-1/2" IR-90° L = 2,5 m

70906327-3/8" IR-90° L = 2,7 m

70908725-1/2" UF-90° L = 2,5 m